MTL. L. 1008/2.

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 24e Februari 1950 door de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van besluit van de Regent "tot vaststelling van de voorwaarden tot erkenning der rondreizende radioscopische of radiophotographische diensten en der Gezondheidscentra, die de opsporing en de prophylaxe der tuberculose verzekeren, met het oog op het verlenen aan deze instellingen van Rijkssubsidies binnen de perken der begrotingskredieten", zoals door de Minister de 15e April 1950 gewijzigd, heeft ter zitting van 5 Mei 1950 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Santé publique et de la Famille, le 24 février 1950, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté du Régent "déterminant, en vue de leur admission aux subsides de l'Etat dans la limite des crédits budgétaires, les conditions d'agréation des services itinérants de radioscopie ou de radiophotographie et des Centres de Santé assurant le dépistage et la prophylaxie de la tuberculose", tel qu'il a été modifié par le Ministre le 15 avril 1950, a donné en sa séance du 5 mai 1950 l'avis suivant :

CONSEIL D'ETAT
BUREAU DE COORDINATION
RAAD VAN STATE
COÖRDINATIEBUREAU
19-6-1950

Evenals in het ontwerp van besluit van de Regent betreffende de toekenning van toelagen voor de opbouw en de inrichting van gezondheidscentra, worden in het onderhavig ontwerp als rechtsgronden ingeroepen : de artikelen 29 en 67 van de Grondwet, de wet van 16 Mei 1949 houdende de begroting van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin voor het dienstjaar 1949, het ontwerp van begroting voor het dienstjaar 1950 van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin, en de wet van financiën voor het dienstjaar 1950.

Naar artikel 29 van de Grondwet hoeft men niet te verwijzen, evenmin als naar het ontwerp van begroting van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin voor het dienstjaar 1950. Een ontwerp van begroting kan immers niet tot rechtsgrond dienen.

Ter aanvulling van de alinea betreffende de wet van financiën voor het dienstjaar 1950, verwijze men naar de artikelen 1 en 2, die betrekking hebben op de toekenning van voorlopige kredieten aan te rekenen op de begroting van het dienstjaar 1950 en op de modaliteiten van bestemming.

De inleiding maakt geen melding van het advies van het Begrotingscomité, dat nochtans vereist is krachtens artikel 1 van het besluit van de Regent van 20 Maart 1950 tot wijziging van het besluit van de Regent van 15 December 1948 houdende regeling van de ambtsbevoegdheden van het Begrotingscomité; de inleiding moet dus in die zin worden gewijzigd.

Het ontwerp bepaalt geen regelen voor de aanwijzing der leden van het beschermcomité. Die leden zullen dus vrijelijk kunnen benoemd worden door de overheid of het organisme waarvan de gezondheidscentra of de diensten afhangen.

Artikel 2 schrijft voor dat de in artikel 1 bedoelde diensten en centra, om erkend te worden, "zich moeten schikken naar de door de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin vastgestelde vereisten wat betreft de uitrusting, het

./...

geneeskundig gereedschap en het onontbeerlijk geschoold personeel".

In deze bepaling is geen sprake van de lokalen. Is de regering voornemens de vereisten ook op de lokalen van toepassing te maken, dan zou men het in de boven aangehaalde bepaling moeten zeggen. Hiervoor volstaat men met het woord "lokalen" in die tekst op te nemen.

Ingevolge een mededeling, welke de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin in de loop van het onderzoek van het ontwerp heeft verstrekt, moet de tekst van artikel 4 in overeenstemming worden gebracht met het besluit van de Regent van 18 Maart 1950, waarbij het onderzoek, voorgeschreven bij artikel 111 van het algemeen reglement voor de arbeidsbescherming, kosteloos wordt gemaakt. De uitzondering die aan het slot van artikel 4 is geformuleerd, moet dus verdwijnen.

Tenslotte verwijze men in artikel 8 van het ontwerp naar het ministerieel besluit van 9 Mei 1949 tot wijziging

van de ministeriële besluiten van 3 November 1948 en 12 Februari 1948.

De onderstaande tekst houdt rekening met deze op- en aanmerkingen en bevat bovendien een aantal vormwijzigingen die geen commentaar behoeven.

Besluit van de Regent betreffende het toekennen van toelagen aan de rondreizende diensten voor radioscopie of voor radiofotografie en aan de gezondheidscentra voor opsporing en prophylaxe van de tuberculose.

KAREL, Prins van België,
Regent van het Koninkrijk,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

.../...

Gelet op artikel 67 van de Grondwet ;

Gelet op de wet van 16 Mei 1949 houdende de begroting van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin voor het dienstjaar 1949, namelijk op artikel 19-1 ;

_____ .

Gelet op de wet van financiën voor het dienstjaar 1950 / van 27 December 1949, namelijk op de artikelen 1 en 2 ;

Overwegende dat het nodig is de contrôle in te richten op het gebruik van de toelagen, ter uitvoering van de wet houdende de begroting van het ministerie van Volksgezondheid, uitgekeerd aan de rondreizende diensten voor radioscopie of voor radiofotografie en aan de gezondheidscentra die, in het raam van de gezondheidszorgen en van de algemene voorbehoeding tegen ziekten, de opsporing van en de prophylaxe tegen de tuberculose verzekeren ;

Gelet op het advies van het Begrotingscomité, gegeven de ... ;

Gelet op het advies van de Raad van State ;

Op de voordracht van de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin en op het advies van de in Raad vergaderde ministers,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Artikel 1.-

Binnen de perken van de kredieten in de begrotingswet uitgetrokken, kan de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin, overeenkomstig de in dit besluit gestelde

.../...

voorwaarden, toelagen verlenen aan de rondreizende diensten voor radioscopie of voor radiofotografie en aan de gezondheidscentra die, in het raam van de gezondheidszorgen en van de algemene voorbehoeding tegen ziekten, de opsporing van en de prophylaxe tegen de tuberculose verzekeren.

Artikel 2.- § 1.

Om te worden erkend moeten de diensten en de centra aan de volgende vereisten voldoen :

1° ingesteld en ingericht zijn door een provincie, een gemeente, een vereniging van gemeenten of een vereniging zonder winstoogmerken ;

2° beschikken over een beschermingscomité, samengesteld uit ten minste vijf leden, die op sociaal of sociaal-geneeskundig gebied werkzaam zijn ;

3° niet verbonden zijn aan een verzorgingsinrichting ;

4° noch rechtstreeks, noch onrechtstreeks afhangen van een organisme dat geneeskundige zorgen verstrekt of van een organisme met handelskarakter ;

5° geen geneeskundig onderzoek of contrôle doen van personen, die in hun lichaams- of geestesintegriteit aangetast zijn, met het oog op het toekennen, beperken of intrekken van voordelen waarop deze personen aanspraak kunnen maken ;

6° uitsluitend preventieve onderzoekingen doen ;

7° zich voegen naar de vereisten van de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin in zake uitrusting, geneeskundige instrumenten en het onontbeerlijk geschoold personeel ... ;

8° zich onderwerpen aan de contrôle van de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin en aan de inspectie van de ambtenaren die hij daartoe aanwijst ;

.../...

§ 2. De gezondheidscentra moeten bovendien ten minste drie preventief-geneeskundige consultaties inrichten, waaronder:

1° een consultatie voor kinderen van 6 tot 14 jaar en voor adolescenten die een full-time onderwijsinrichting bezoeken;

2° een praenatale consultatie en een zuigelingenconsultatie, of wel een consultatie voor beroepsoriëntering en een consultatie voor sanitair toezicht op de arbeiders.

Deze consultaties moeten voldoen aan de vereisten door de desbetreffende wets- en reglementsbepalingen opgelegd en, gebeurlijk, erkend zijn overeenkomstig deze bepalingen.

Wat de consultatie voor sanitair toezicht op de schoolkinderen betreft, moet het centrum bij het indienen van de aanvraag tot erkenning bewijzen dat er jaarlijks ten minste duizend onderzoekingen worden of zullen worden gedaan. De Minister van Volksgezondheid en van het Gezin kan het vereiste minimum tot vijf honderd onderzoeken verminderen, ten gunste van centra gelegen in streken met zeer verspreide bevolking.

Artikel 3.-

De krachtens artikel 2 erkende gezondheidscentra zijn gehouden hun benaming "gezondheidscentrum" geregeld te doen volgen door de woorden "sociaal-geneeskundige preventieve diensten".

Artikel 4.-

De toelagen worden slechts verleend voor het kosteloos onderzoek van kinderen van meer dan zes jaar, van adolescenten en van volwassenen.

.../...

Artikel 5.-

Het bedrag der toelagen is als volgt vastgesteld :

1° voor de rondreizende diensten: op 17 frank per radiofotografisch of radioscopisch onderzoek :

2° voor de gezondheidscentra, die beschikken over een radiologische installatie die uitsluitend voor hen is voorbehouden : op 80 frank per prestatie, welke omvat het klinisch en radiologisch onderzoek alsmede het nagaan van de tuberculinische allergie;

3° voor de gezondheidscentra die een beroep doen op een rondreizende dienst voor radioscopie of voor radiofotografie : op 63 frank per prestatie, welke omvat het klinisch onderzoek en het nagaan van de tuberculinische allergie, tegen overlegging van het door de rondreizende dienst opgemaakt bewijs van het aanvullend radiologisch onderzoek.

Artikel 6.-

Behoudens bijzondere machtiging van de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin, kunnen de in artikel 5 opgesomde toelagen slechts voor één onderzoek of één prestatie per jaar en per persoon worden verleend.

Voor de toepassing van deze regel worden de in artikel 5, 3°, bedoelde prestatie en het aanvullend radiologisch onderzoek als een enkele prestatie beschouwd.

Artikel 7.-

De consultaties van een gezondheidscentrum, die krachtens andere wets- of reglementsbepalingen aanleiding geven tot het verlenen van Rijkstoelagen, komen niet in aanmerking voor dit besluit.

../...

Artikel 8.-

Worden opgeheven :

1° het besluit van de Regent van 30 October 1948 houdende reglementering van het verlenen van toelagen aan gezondheidscentra die het opsporen en de prophylaxe van de tuberculose verzekeren;

2° het besluit van de Regent van 23 Mei 1949 tot wijziging van het besluit van de Regent van 30 October 1948 ;

3° de ministeriële toepassingsbesluiten van 3 November 1948 en 12 Februari 1949, zoals beide zijn gewijzigd bij ministerieel besluit van 9 Mei 1949.

Artikel 9.-

De Minister van Volksgezondheid en van het Gezin is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te , .

VANWEGE DE REGENT :

De Minister van Volksgezondheid en van het Gezin,

Comme le projet d'arrêté du Régent relatif à l'octroi des subsides en vue de la construction et de l'aménagement des centres de santé, le présent projet invoque comme fondement légal les articles 29 et 67 de la Constitution, la loi du 16 mai 1949 contenant le budget du Ministère de la Santé publique et de la Famille pour l'exercice 1949, le projet de budget du Ministère de la Santé publique et de la Famille pour l'exercice 1950 et la loi de finances pour l'exercice 1950.

La référence à l'article 29 de la Constitution peut être omise. Il en est de même de la référence au projet de budget du Ministère de la Santé publique et de la Famille pour l'exercice 1950. Un projet de budget ne peut, en effet, constituer un fondement légal.

L'alinéa relatif à la loi de finances pour l'exercice 1950 devrait être complété par la référence aux articles 1er et 2 qui concernent l'octroi de crédits provisoires à valoir sur le budget de l'exercice 1950 et les modalités relatives à leur affectation.

Le préambule omet de faire mention de l'avis du Comité du budget; celui-ci étant requis en vertu de l'article 1er de l'arrêté du Régent du 20 mars 1950 modifiant l'arrêté du Régent du 15 décembre 1948 réglant les attributions du Comité du budget, il conviendrait de le modifier sur ce point.

Le projet ne détermine pas les modalités relatives à la désignation des membres du comité de patronage. Ces membres pourront donc être nommés librement par l'autorité ou l'organisme dont les centres de santé ou les services dépendent.

./....

L'article 2 prescrit que pour être agréés les services et les centres visés à l'article 1er doivent"se conformer aux exigences fixées par le Ministre de la Santé publique et de la Famille en ce qui concerne l'équipement, l'outillage médical et le personnel qualifié indispensable".

Cette disposition ne comporte aucune référence aux locaux. S'il entre dans les intentions du gouvernement d'étendre les exigences aux locaux, mention devrait en être faite dans la disposition reproduite ci-avant. Il suffirait d'y insérer le mot "locaux".

Il résulte d'une communication du Ministre de la Santé publique et de la Famille, faite au cours de l'examen du projet, que le texte de l'article 4 doit être mis en concordance avec l'arrêté du Régent du 18 mars 1950 qui prévoit la gratuité de l'examen prescrit par l'article 111 du règlement général pour la protection du travail. L'exception prévue in fine de l'article 4 doit, dès lors, être omise.

Il convient, enfin, de faire mention, à l'article 8 du projet, de l'arrêté ministériel du 9 mai 1949 portant modification des arrêtés ministériels des 3 novembre 1948 et 12 février 1948.

Le texte ci-après tient compte des diverses observations formulées ci-dessus et comporte, en outre, quelques modifications de forme qui ne nécessitent aucun commentaire.

Arrêté du Régent relatif à l'octroi de subventions aux services itinérants de radioscopie ou de radiophotographie et aux centres de santé assurant le dépistage et la prophylaxie de la tuberculose.

CHARLES, Prince de Belgique,
Régent du Royaume,

A tous, présents et à venir, SALUT.

./....

Vu l'article 67 de la Constitution;

Vu la loi du 16 mai 1949 contenant le budget du Ministère de la Santé publique et de la Famille pour l'exercice 1949, notamment l'article 19-1;

Vu la loi de finances pour l'exercice 1950 du 27 décembre 1949, notamment les articles 1er et 2;

Considérant qu'il est nécessaire d'organiser le contrôle de l'utilisation des subventions allouées, en exécution de la loi contenant le budget du Ministère de la Santé publique, aux services itinérants de radioscopie ou de radiophotographie et aux centres de santé assurant le dépistage et la prophylaxie de la tuberculose dans le cadre des soins de santé et de la prévention générale des maladies;

Vu l'avis du Comité du budget, donné le .....

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre de la Santé publique et de la Famille et de l'avis des ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article 1er.-

Dans la limite des crédits inscrits dans la loi budgétaire, des subsides peuvent être accordés par le

Ministre de la Santé publique et de la Famille, conformément aux conditions déterminées par le présent arrêté, aux services itinérants de radioscopie ou de radiophotographie et aux centres de santé assurant le dépistage et la prophylaxie de la tuberculose dans le cadre des soins de santé et de la prévention générale des maladies.

Article 2.-

§ 1er.- Pour être agréés, les services et les centres doivent remplir les conditions suivantes :

1° être créé et organisé par une province, une commune, une association de communes ou une association sans but lucratif;

2° disposer d'un comité de patronage composé d'au moins cinq membres ayant témoigné d'une activité sociale ou médico-sociale;

3° ne pas être annexé à un établissement de soins;

4° ne dépendre ni directement ni indirectement d'un organisme dispensant des soins médicaux, ni d'un organisme à caractère commercial ;

5° ne pas effectuer l'expertise ou le contrôle médical de personnes atteintes dans leur intégrité physique ou mentale, en vue de l'octroi, de la limitation ou du retrait d'avantages auxquels elles peuvent prétendre;

6° effectuer des examens exclusivement préventifs;

7° se conformer aux exigences du Ministre de la Santé publique et de la Famille en ce qui concerne l'équipement, l'outillage médical et le personnel qualifié indispensable...;

8° se soumettre au contrôle du Ministre de la Santé publique et de la Famille et à l'inspection des fonctionnaires qu'il désigne à cet effet.

./...

§ 2. Les centres de santé doivent, en outre, organiser au moins trois consultations de médecine préventive, dont :

1° une consultation pour enfants de 6 à 14 ans et pour adolescents fréquentant un établissement d'enseignement de plein exercice;

2° une consultation prénatale et une consultation de nourrissons, ou bien une consultation d'orientation professionnelle et une consultation de tutelle sanitaire des travailleurs.

Ces consultations doivent répondre aux conditions imposées par les dispositions légales et réglementaires y relatives et, éventuellement, être agréées conformément à ces dispositions.

En ce qui concerne la consultation de tutelle sanitaire des écoliers, le centre doit établir, au moment de l'introduction de la demande d'agréation, qu'on y procède ou qu'on y procèdera annuellement à mille examens au moins. Le Ministre de la Santé publique et de la Famille peut réduire le minimum requis jusqu'à cinq cents examens, en faveur de centres situés dans des régions à population très dispersée.

Article 3.-

Les centres de santé agréés en vertu de l'article 2 sont tenus de faire suivre régulièrement des mots "Services préventifs médico-sociaux" leur dénomination de centre de santé.

./....

Article 4.-

Les subventions ne sont accordées que pour les examens gratuits d'enfants de plus de six ans, d'adolescents et d'adultes.

Article 5.-

Le taux des subventions est fixé comme suit :

1° pour les services itinérants : à 17 francs par examen radiophotographique ou radioscopique;

2° pour les centres de santé disposant d'une installation radiologique qui leur est exclusivement réservée : à 80 francs par prestation, comprenant l'examen clinique et radiologique ainsi que la recherche de l'allergie tuberculinique;

3° pour les centres de santé qui recourent à un service itinérant de radioscopie ou de radiophotographie : à 63 francs par prestation, comprenant l'examen clinique et la recherche de l'allergie tuberculinique, moyennant production de la preuve de l'examen radiologique complémentaire, établie par le service itinérant.

Article 6.-

Sauf autorisation spéciale du Ministre de la Santé publique et de la Famille, les subventions énumérées à l'article 5 ne peuvent être octroyées que pour un examen ou une prestation par an et par personne.

Pour l'application de cette règle, la prestation prévue à l'article 5, 3°, et l'examen radiologique complémentaire sont considérés comme une prestation unique.

./....

Article 7.-

Les consultations d' un centre de santé qui donnent lieu à l'octroi de subventions par l'Etat en vertu d'autres dispositions légales ou réglementaires, sont exclues du bénéfice du présent arrêté.

Article 8.-

Sont abrogés :

1° l'arrêté du Régent du 30 octobre 1948 portant réglementation de l'octroi de subventions aux centres de santé assurant le dépistage et la prophylaxie de la tuberculose;

2° l'arrêté du Régent du 23 mai 1949 modifiant l'arrêté du Régent du 30 octobre 1948 ;

3° les arrêtés ministériels d'application des 3 novembre 1948 et 12 février 1949, tous deux modifiés par l'arrêté ministériel du 9 mai 1949.

Article 9.-

Le Ministre de la Santé publique et de la Famille est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à , le

PAR LE REGENT :

Le Ministre de la Santé publique et de la Famille,

Waren aanwezig : Etaient présents :

De Heren : F. LEPAGE, raadsheer van State, voorzitter
Messieurs : conseiller d'Etat, président

D. DECLEIRE, raadsheren van State
J. COYETTE, conseillers d'Etat

G. DOR, bijzitters van de afdeling wetgeving
P. COART-FRESART, assesseurs de la section de législation

J. CYPRES, adjunct-griffier, griffier
greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. LEPAGE.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. LEPAGE.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J. CYPRES. (get.) F. LEPAGE.

uitgifte afgeleverd aan de H. Minister
expédition délivrée à M. le Ministre
van Volksgezondheid en van het Gezin.
de la Santé publique et de la Famille.

De 1950. Le 1950.

De Griffier van de Raad van State, Le Greffier du Conseil d'Etat.

K. MEES.